



Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台 德 學 刊

15. Jahrgang. 2016. Heft. 24
第二十四期

六 一 〇 二

Zeitschrift des
Germanisten- und Deutschlehrerverbandes

中華民國
德語文學者暨教師協會

Taiwan

Gedruckt mit der finanziellen
Unterstützung
des Goethe-Instituts
in Taipei

感謝歌德學院（台北）德國文化中心助印



Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台德學刊

本期目錄 / INHALTSÜBERSICHT

ABHANDLUNGEN 論文

- 張守慧 (Chang, Shoou-Huey): Untergang des Westjiddischen zur Zeit der Aufklärung
(啟蒙運動時期「西意第緒語」沒落之探討)..... 5
- 高慧霞 (Kao, Huey-Shya): Deutsch lernen mit Neuen Medien zwischen Fremd- und
Selbststeuerung anhand des Beispiels Blog schreiben im DaF-Unterricht (多媒體輔
助德語學習:以部落格增進自學能力為例)..... 24
- 林郁嫻 (Lin, Yu-Hsien): Stanley Kubricks *Eyes Wide Shut* nach Arthur Schnitzlers
Traumnovelle im transmedialen Diskurs (史丹利·庫柏力克文學改編電影《大
開眼戒》與阿圖爾·施尼茲勒原著小說《綺夢春色》的跨媒介比較)..... 48
- Susanne Schick (許書珊): Die Internetgruppe der PCCU Deutschabteilung: eine DaF-
Schreibwerkstatt (德語教學寫作坊:中國文化大學德國語文學系的網路寫作
團體)..... 68

編輯事務/Redaktionelles

- Call for Papers (徵稿說明)..... 88
- Hinweise zur Typoskriptgestaltung (稿件規格)..... 91
- 徵稿說明 (Call for Papers)..... 94
- 稿件規格 (Hinweise zur Typoskriptgestaltung)..... 96
- Kurzbiographien der AutorInnen (作者簡介)..... 98

Impressum

Deutsch-Taiwanische Hefte - Journal für deutsche Studien

Nr. 24 2016

Herausgeber: Yen, Cha-Jen; Präsident des Germanisten- und Deutschlehrerverbands
Taiwan.

Anschrift: Department of German Language and Culture, Fu Jen Catholic University.
No. 510 Zhongzheng Rd, Xinzhuang Dist., New Taipei City, 24205 Taiwan (R.O.C),
Taiwan.

Redaktion: Lin, Hsin-Yi (First Tech); Chang, Shoou-Huey (Wenzao Ursuline University
of Languages); Michael Schön (Tamkang University); Hsu, An-Nie (Fu Jen Catholic
University); Lu, Yi-Jun (Chung Yuan Christian University)

Redaktionelle Leitung: Hsu, An-Nie

Umschlaggestaltung: Tobias Oswald

Bestellungen des Journals richten Sie bitte an den Verband

台德學刊

第二十四期 2016

發行人： 中華民國德語文學者暨教師協會理事長 嚴家仁

編輯部： 輔仁大學德語語文學系 (24205 新北市新莊區中正路 510 號)

總編輯： 徐安妮

編輯： 林欣宜 (第一科大) • 張守慧 (文藻外語大學) • 徐安妮 (輔仁大學) •
孫敏學 (淡江大學) • 盧怡君 (中原大學)

封面設計： 梁立安

中華民國 105 年 12 月出版 New Taipei City, Taiwan: Dezember 2016

本期刊論文通過學術匿名審查